

ndex

Fiction Titles	03
Non Fiction Titles	26
Backlist Titles	41
Authors & Publishers List	42
On Translation Grants	43
Asterisc Agents & Awards	44

Fiction

Asterisc Agents | Foreign Rights - Natàlia Berenguer | natalia@asteriscagents.com



Laia Fàbregas

Creative writing teacher at the Laboratori de Lletres. of which Fàbregas is the director and where she created the Master's Degree in Literary Creation. Between 1997 and 2010 she lived in the Netherlands where she worked in a bank, in an industrial pump company, in an art festival, in an art gallery and in the Amsterdam police. In 2008 she published La nena dels nou dits (Girl with the Nine *Fingers*) in the Dutch house Ambo|Anthos (highly praised and in 7 languages). Afterwards La llista (Landing), Dies de cel groc (Yellow Davs) and No escriuré la teva història (I Will Not Write Your Story) were published. El silenci dels astronautes (The Silence of the Astronauts) is her last and awarded novel.

(Complete profile of the author here)

The Silence of the Astronauts

(El silenci dels astronautes) 2023 | 232 p | **2ed** Rights sold **Catalan:** Edicions 62

Joanot Martorell Award 2023

#Bubbles #SelectiveMutism
#InvisibleThreads
#UnbornLives



This is the story of three bubbles: of a girl who isolates herself, of a mother who doesn't know how to help her and of a boy who, for some time and a distant space, will be the key to everything

A book on what it means to be *normal*.

66

A brave book that with delicacy manipulates sentimentalism, as following what Poe said in The Philosophy of Composition. [...] A pleasingly honest way of making literature." EL País

A solid book with welldifferentiated narrative voices. Núvol

77

The story of a mother and daughter who struggle to adapt to their circles.

Seven-year-old Rita has serious communication problems at school. She has invented a bubble that protects her from those around and she lives in its silence. She doesn't talk to anyone. On the other hand, at home, she can't stop doing it. Anna, Rita's mother, lives trapped in a bubble of guilt. Dazed by her work, by her concern for Rita, and by the memory of a daughter who died in her belly mid-pregnancy, she cannot write. The story of David Vetter, an American boy who lived for twelve years locked in a plastic bubble because his immune system did not work, will help mother and daughter overcome their fears and vulnerabilities and get out of the invisible prisons that have been built.

Fàbregas elegantly navigates complex, current, human and universal themes, and dresses them with profound narrative simplicity.

Other titles by the author:







La lliste

Asterisc Agents | Foreign Rights - Natàlia Berenguer | natalia@asteriscagents.com





(Variacions Enigma) 2023 288p Rights sold: Catalan: Més I libres

#PowerAbuse #HumanComplexity #14Voices

A structure based on Edward Elgar's symphonic work, with 14 povs.

A portrait of the substantial changes in terms of abuse of power, mobbing at work or sexual violence that, until now, were seen with a terrifying normality.

Variacions Enigma

David Nel·lo

character. It is rather a question of moral values, not iudicial. Quoting Kundera 'the novelist is not a historian or a prophet; a novel seeks and raises questions."

"Not a novel that vindicates any

David Nel·lo, the author

Tenor Eduard Gaston, one of the most relevant figures in international opera, sees his world fall apart following the disturbing accusations of twelve women, who claim that they were victims of behavior that "were too close to what today day is considered sexual harassment", according to the statement issued by an American news agency. Gaston, who is now seventy-five years old, has not made any statement but major opera houses in the United States have already announced that they will cancel all concerts with the tenor for the time being.

A polyphonic novel about the conscious or unconscious abuse of power, the chiaroscuro of fame, the dangerous invisibility of red lines and, ultimately, the atrocious complexity of the human being.

66 A choral storv that reflects the doubts, ambivalences and contradictions when an abuse or aggression is made public and myths fall (or don't). Ara Llegim

A plot with a fatal destiny. Sonogram

A very readable work due to the author's style and the structure. which makes it unpredictable. In addition, it pushes us to reflect. Gaston is an example of so many. El Punt Avui 77

Other titles by the author:











(Complete profile of the author here)

adults.



Carlota Gurt

Writer and translator. Degree in Translation and Interpreting, East Asian Studies, Humanities, Business and Audiovisual Communication. She worked at the theatre company La Fura dels Baus and at the Temporada Alta Festival, mainly as production manager. Like the characters in her first book. she rides a life without saddle and also juggles with her three kids, translation. writing and reading. She made her literary debut by winning the 2019 Mercè Rodoreda Award with story collection Cavalcarem tota la nit. a word-of-mouth phenomenon. After her first novel Sola. Gurt is back with a new story collection that is gurter than ever, Biografia del foc.

(Complete profile of the author here)



2023 | 224 p

Rights Sold **Catalan:** Proa **Spanish:** Libros del Asteroide



#OnUncertainty #MasterSkills #PerfectRoundBook



By the author of Sola (Alone), an "Unforgettable début" . The Bookseller

> English sample available.



Spanish

Catalan

66

The memory of Cortázar is undeniable. The most fun and playful Cortázar. Cortázar pure intelligence. Unfathomable, never ending. [...] Irony, that wise humor and the necessary distance. [...] Original dialogues, enormously lucid, lapidary, forceful phrases. - Zenda

A perfect, round book. [Gurt is] a virtuoso of the genre. El Mundo

Gurter than ever, these stories display the overwhelming force of Gurt's always surprising literary universe.

Heroes of anxiety and slaves of love, absent mothers, couples starting out or crashing into uncertainty, and marriages on the verge of collapsing parade through the pages of this book.

Gurt's characters do not know where they are going or how to get to their destination, and at the same time they are terrified but euphoric at the possibilities of prodigious worlds that arise from destruction. With addictive prose, a vivid language and a tone that oscillates between irony and intimate confession, Gurt invites us to enter her universe and builds a unique tableau of human relationships.

Fourteen stories about an incertitude that is both terrifying and full of possibilities.

Other titles by the author: UK: Europa Editions Spanish: Libros del Asteroide Italian: Round Robin Audio: Saga

Greek: World Books Galician: Galaxia

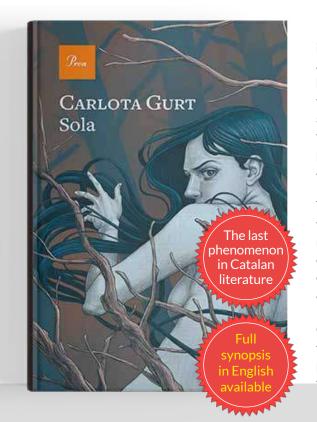
6



Rights sold: Catalan: Proa

Spanish: Libros del Asteroide (preempt) English (UK): Europa Editions UK Italian: Round Robin Audio: Saga

#UniqueVoice #NatureWoman #OrganicLanguage



ALONI English

Spanish Italian

Mei, a forty-two-year-old woman immersed in an apathetic marriage and who has just been fired from her job, decides to take refuge in the house where she grew up, a small farmhouse in the middle of the forest. There she will face her past, an inopportune present and a drifting future.

This is the chronicle of a rebellion. the story of unrepentant loneliness told in an intriguing 185-day countdown. What is loneliness? An objective reality or a state of mind, a blessing or a condemnation?

Gurt's shocking first novel is written in a vivid and highly visual prose that shakes the reader like a force of nature.

BEAUTY, INSTENSITY, TRUTH. PSYCHOLOGICAL INTRIGUE.

• A 185-DAY COUNTDOWN AND THE DISTURBING PATH TO REACH "THAT DAY"

• A CHRONICLE OF A REBELLION WRITTEN IN THE AUTHOR'S VIVID AND IMAGE-FILLED PROSE.

UNFORGETTABLE DÉBUT. AN INTOXICATING STORY OF COLLAPSE AND SURVIVAL - THE BOOKSELLER



• An impetuous and talented literary work.

o Gurt made her appearance in the literary scenario not knocking at the door but knocking it down.

o Compared to Mercè Rodoreda, Pere Calders, Dino Buzzati and "The Shinning."



Carlota Gurt

Writer and translator. Degree in Translation and Interpreting, East Asian Studies. Humanities. Business and Audiovisual Communication. She worked at the theatre company La Fura dels Baus and at the Temporada Alta Festival. mainly as production manager. Like the characters in her first book, she rides a life without saddle and also iuggles with her three kids. translation, writing and reading, as well as dreaming whenever she can afford it. while living between Barcelona and La Pera (Girona). She made her debut as literary writer by winning the 2019 Mercè Rodoreda Prize with story collection Cavalcarem tota la nit, a word-of-mouth phenomenon. (Complete profile of the author



Proa, 2021 | 380p | **2 ed Rights sold: Spanish:** Libros del Asteroide (preempt) **English (UK):** Europa Editions UK **Italian:** Round Robin

It's long since Catalan literature had seen such an impressive debut.

FIRST-RATE PSYCHOLOGICAL GAME | MASTERPIECE | HIGH STANDARDS | LITERARY QUALITY | WELL-BAL-ANCED | EXPECTATION | CONSISTENT WRITING | GLITTERING LANGUAGE | POIGNANT STORY | CON-CERN & DISCOMFORT | TOUR DE FORCE | TOTEMIC PROTAGONIST | MYSTERY | VIGOROUS STYLE | GREAT FRAGILITY | FREEDOM | OWN IDENTITY | SEXUALITY | TENSION | EXPECTATION | SENSITIVITY USE OF WORDS | ENERGETIC LANGUAGE | METAPHOR | SPIRAL | RELENTLESS COUNTDOWN | NATURE & MOUNTAINS | ANIMALITY | PASSIONATE NARRATIVE VOICE | GRABBING STYLE | SELF-DESTRUCTION & RECOMPOSITION | NARRATIVE CHALLENGE | ABYSS

<u>Sola</u> Praises

ARA LLEGIM - "Masterpiece. [...] A first-rate psychological game."

EL PAÍS - "An untamed narrative power."

LA VANGUARDIA- "[Sola as] The Shining in Sorrius. Sola

describes a case of delirium with flashing moments of language and style. [...] Gurt is very good when she explains how to feel, from the body: sore, wounded, menstruated, hungry."

TIME OUT - "A real literary 'tour de force' with a totemic protagonist installed in a place full of mystery. Good literature!"

NÚVOL - "Solα advances in a spiral to the core of loneliness."

JORDI NOPCA - "Subjects the reader to a relentless countdown."

ARA - "Nature and the moun-

tains rise like a powerful character."

PÚBLICO - "Plastic and incisive grabbing style."

RAC 1 - "A voice that grips the reader from the first paragraph."

MITA CASACUBERTA - "The story of the double process of self-destruction and recomposition of a feminine identity through writing.."

LA RAZÓN - "Deep and luminous solitude of the debutant Carlota Gurt."

EL PÚBLICO - "The structure works like a very well executed trap to catch readers and hold them til the end."

EL DIARIO.ES - "Extraordinary acuity to reproduce disturbing moments of existence: breaks, losses, changes, violence, decisions."

NACIÓ DIGITAL - "One of

the most promising authors in Catalan literature."

EL NACIONAL - "In times of Twitter or Netflix, this book shows to be aware of the little things."

ELDIARIO.ES - "An exceptional novel in which Gurt immerses in the depths of that tangled forest that is the personality of Mei, its protagonist."

LA VOZ DE CASTILLA - "The ease of Gurt's prose, her swift style, strewn with witty similes, make reading easy."

ÚLTIMA HORA - "Powerful.

[...] Gurt bursts in like a whirlwind. Her character, loquacious and impetuous, and her literature intense and at times gutted."

EL NACIONAL - "A strong,

intense piece with a vigorous style and great fragility [and a] structure that generates tension and expectation."



Carles Torner

Torner has published poetry, essay and narrative. He was executive director of the International PEN and previously chairman of the Committee on Translation and Linguistic Rights, from where he promoted the Universal Declaration of Linguistic Rights. Very soon he received different awards for his poetry. Among his essav books Shoah (2002) is the result of a doctorate in Education Science at the University of Paris VIII on Claude Lanzmann's film. Also in 2005 he publishes *L'arca de Babel*, a set of letters addressed to different women activists around the world. Long after his last novel, Ucraïna, mon amour is his new piece of fiction.

(Complete profile of the author here)

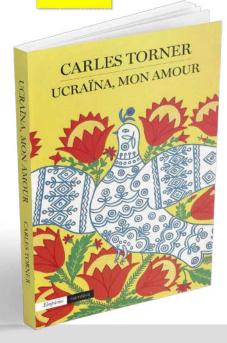
Ukraine, Mon Amour

(Ucraïna, mon amour) 2023 | 296 p

Rights sold **Catalan**: Empúries

#OnTranslation #IsaacBSinger #WarTimes #LoveSong





66

A translator leaves Ukraine because of the war and returns to Catalonia, where everything has changed for her.

77

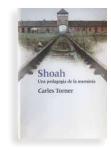
More than 15 years after his last novel, Torner is back to fiction with a literary novel on life, war, translating and changing relationships.

The Russian military invasion forces Rosalia to leave the city of Lviv —where she works as a translator— and return to Barcelona. Back home, she discovers that everything has changed for her. She no longer understands her ex-husband, nor her relation with their mutual friends, who have always been linked to the peace movement.

The news of the war and the calls to Ukrainian friends capture her attention, to the point of feeling like a foreigner in Catalonia, which she sees as a country stuck in a morass. But two voices keep her company. That of her father -who died months ago-, with whom she begins a nocturnal dialogue that reveals aspects of herself, and that of the writer who was translating when the war broke out, Isaac Bashevis Singer, who guides her through the paths of irony, protest and compassion.

Day by day, week by week, Rosalia rebuilds her relationship with her youthful friends, with whom she will establish a bridge with the voices that come to her from Ukraine. Other titles by the author:







Lluís-Anton Baulenas

Baulenas is one of the most important authors of the contemporary Catalan novel. The dozen awards he has won (among them the Sant Jordi, Crítica Serra d'Or. Ramon Llull or Prudenci Bertrana awards), and the translation gathered prove it. Successful films and plavs have been made from his novels. He is a playwright. literary critic and translator of authors such as Rav Bradbury, Truman Capote, George Orwell and Lawrence Durrel, among many others. His style has always been characterized by a special touch in the construction of the characters, the rhythm and the historical framework. And Barcelona has always been his reference landscape.

I'll Be Your Mirror

2023 | 360 p

Rights Sold **Catalan**: Comanegra Santa Eulàlia Award to Fiction

#BarcelonaBSide #RoundCharacters





Barcelona architecture's B Side: ugliness.

"[The author] unfolds the theory of the feeling of guilt of the people of Barcelona related to the urban neglect that existed for a few years, until the effervescence of the Olympic Games."

A multifaceted and critical vision of the city with the portrait of a philologist turned real estate agent who has to deal with the whims of an architect who wants to redeem himself for what he did to preolympic Barcelona.

Barcelona, 2003. Jaume Pedrol is a literature professor who retired earlier than expected and in a bad way. After losing a friend and an ear within a few days, he leaves everything and ends up working in a seedy bar in the Raval in Barcelona. There, by chance, he saves the skin of a shady character who is involved in a web of corrupt "A master author with a lot of talent. [...] Characters full of nuances and, often, deliciously disoriented." El Punt Avui

"A born narrator who knows the tricks to capture attention." El País

"A lot of action narrated in a very visual way." Núvol

businesses. As a "thank you", this man offers him a job in a ghost real estate company devoted to laundering money from large fortunes. Jaume accepts the offer, and there he collides with Vallès, a millionaire architect obsessed with buying a group of aberrant renovations that affect historic buildings in the city. He wants to tear them down, erase them from the map, and Jaume will have to fight with this whim. Both, like the city itself, are trying to redeem themselves from the sins of the past, and that is not easy at all.

The Day of the Bear

(El dia de l'ós) 2023 | 162 p Crexells Award to Best Novel

Rights sold

#Identity

Catalan: Club Editor

French: Les Argonautes

#ShortFable #Distopic

Joan-Lluís Lluís

El dia de l'ós

English

sample

available.

#Realism&Legends



Joan-Lluís Lluís

Writer and a iournalist. He studied Art History at Montpelier University. He has written some books of nonfiction. although he has mostly published novels that have been widely awarded. All his works share a personal narrative style that singles him out from other writers of his generation.

(Complete profile of theauthor here)

66

With a realism mixed with the fables and fantasy of local legends, Joan-Lluís Lluís deals with difficult issues such as suicide, sexuality, mental health, identity and belonging.

It has the enigmatic spell of the best dystopian fictions.

After eight years of exile for having committed an immoral act, Bernadette Boher returns to Prats de Molló because her mother has committed suicide. Her journey will force her to face ghosts of the past: the motives of the mother, the troubled relationship with her father, and an interrupted love affair with Daniel.

But beyond the plot, the interest of the novel lies in the creation of a very particular atmosphere. The setting is a Prats de Molló closed to the world by the double protection of the walls and ancient legends, a place ruled by fear and obedience to the French army --the same army who took over the town in the 18th century.

77

But the bear party is coming, an opportunity to unleash repressed instincts. And a concern seizes the town: the beast has been seen and legend has it that when a bear comes back, the entire town will be disrupted. «À perfect novel that works with few elements, that vindicates the local identity and that manages to say many things.» Llegir.cat

«Brevity and intensity. A book about prejudice but, above all, about cowardice. [A] self-contained Prats, closed and superstitious, where sick sex and puritanical obsession coexist.» ELMATÍDIGITAL.com More By Joan-Lluís Lluís

Junil in Barbarian Lands

(Junil a les terres dels bàrbars) 2021 | 288 p | **6ed**

Rights Sold **Catalan:** Club Editor **Spanish (Spain)**: La Montaña Pelada **Spanish (LatAm):** Sigilo **Audio:** Saga **French**: Les Argonautes

6

A splendid universal adventure story, with the classic aroma of an oral fable and a real taste for the language.

"Once upon a time, there was a man who despised her daughter" (From Juni) first contem

daughter." (From Junil, first sentence)





77

Set 2.000 years ago near the frontier between the Empire of the south and the barbarians of the north, *Junil* tells the libertarian utopia of a group of people who walk in search of a better future, with imagination and the power of language as tools capable of breaking down any wall.

For little Junil, life turns upside down when her family dies in a fire. Only she and her father, a ruthless cruel man, survive, and they try to rebuild life in the city of Nyala. A second disaster will force Junil to leave again, this time not to rebuild her life but to save it. **Òmnium & Crexells Awards** to Best Novel 2021

According to the reviews, compared to / for readers of: The Name of the Rose Fahrenheit 451 The Wizard of Oz Tolkien worlds

She leaves the limits of the em-

pire not as the helpless girl she

was but as a clever and strongest young woman who, surprisingly

enough, can read. In the com-

pany of three runaway slaves -a maimed, an old gladiator and a

scholarly and guirky custodian

of the goddess Minerva-, she

undertakes a journey towards a

land where slavery does not ex-

ist and learns to grope through

an unknown world where gods

and languages vary. This life jour-

ney is not ony a scape but also

follows the irresistible lure of the

verses of Ovid, the exiled poet

that feeds her soul day after day.

#Bildungsroman#HistoricalNotHistorical#FoundationalFable#ContemporaryClassic



Spanish (LatAm)



Junil in Barbarian Lands **Praises**:



Club Editor, 2021 | 288 p | 6ed

Crexells & Òmnium Awards to Best Novel of the Year

Rights Sold **Catalan:** Club Editor **Spanish (Spain)**: La Montaña Pelada **Spanish (LatAm):** Sigilo **French**: Les Argonautes LA VANGUARDIA - "Reminiscent of details The Name of the Rose and Fahrenheit 451."

EL PAÍS - "The best book by Lluís. A celebration of the art of storytelling, "

EL PUNT AVUI – "Her

companions (of Junil) have symbolic features, such as the lion and the tin man in *The Wizard* of Oz."

ZENDA - "Myth, memory and fiction. Junil is a perfect artifact for those who lived their adolescence decades ago dived into the pages of Tolkien's books."

EL TEMPS - "Fascinating and absorbing, a turning point."

EL PAÍS - "[In Junil] Literature, languages and friendship. Wrapped in his already genuine and apparently spontaneous metaphorical capacity, Lluís sprinkles the novel with formal games."

ARA LLEGIM - "Few authors of contemporary Catalan literature are capable of taking readers, book after book, to such different and distant realities."

VILAWEB - "A truly meticulous creator."

EL PERIÓDICO - "What

sustains the novel is the author's narrative capacity, with his colossal imagination. [...] An allegory of the path towards the ideals of freedom and democracy that also hides a journey to the heart of language."

JAUME C. PONS ALORDA,

publisher, writer, translator – "A book that makes one love literature, an adventure novel that is a love letter to languages, art and the need for translation. [...] This book is a treasure that creates a whole world."

JORDI PUNTÍ, international bestselling author - "An extraordinary novel, my best reading time this summer."

THE JURY (UNANIMOUS VOTE) -

"The Omnium Award is a mirror of infinite talent. The book grabs the reader from the first line."

VILAWEB - "One of the most fascinating novels in the recent Catalan literary corpus."

ARA - "A major challenge."

EL TEMPS - "Beautiful, unexpected. The best Lluís is this one."

LA LECTORA - "It goes far beyond a series of entertaining incidents." Other titles by the author:



Czech: Bourdon



Spanish: Navona



The Day of the Whale

(El dia de la balena) 2023 | 192 p Rights Sold

Catalan: Univers

#90iesSummers #Friendship English full synopsis & sample available.



A coming-of-age short novel compared to *Call Me By Your Name* and set in a Mallorca Summer of the late 90s: childhoods that end, own mistakes, first loves and lasting friendships.

A discovery journey: the 90ies, Summer, Mallorca, bicycles, monsters, first loves, divorces, tourists... and a teenager trying to figure out what all this life is about. A local story to which everyone can feel identified.

The day a dead whale appears on the beach everything changes in the life of Martí, a fourteenyear-old boy who during that Summer must begin to think about himself after his parents divorce. With his friend Bibi they tour the town from end to end and, after a motorcycle accident almost kills Franc, Bibi's brother, Martí will work secretly from his parents in a supermarket. Everything gets complicated in a story of secret ambitions, buried traumas and lies that get bigger. "Gratifying to read: A nice gateway to the literature of Melcior Comes for some readers who have not yet ventured." Vilaweb

"Finally a book that has not been written in favor of any great ideological cause. One of the happiest novels you can read right now!" Núvol

"A delightful coming-of-age in capital letters. Testimony of a very specific place and time: the island of Mallorca in the 90ies with the emergence of expansionism and the wildest capitalism." El Nacional

Other titles by the author:







(Complete profile of the author here)

Melcior Comes

Melcior Comes has

a degree in Law and

Literary Theory. His

literary work has earned

and many of his novels

have received the most

Catalan literary scene.

prestigious awards in the

He teaches at the writing

school Escola d'Escriptura

of the Ateneu Barcelonès, he regularly collaborates

in the media and he has

also translated works by

Honoré de Balzac and

Victor Hugo. El dia de la

of the late 90ies that is

full of surprises.

balena is his latest novel, a

short text set in a Summer

critical and public acclaim,

More By Melcior Comes

On Impure Land (Sobre la terra impura)

2022 | 538 p

Crítica Serra d'Or & Joan Crexells narrative awards

Rights sold **Catalan**: Proa | **3ed**

#PsychologicalAdventure #FamilyMystery #MagneticTale #SymphonicThriller #LiteraryFeast.



66

CREXELLS AWARD - The Jury:

Through a friendly, direct and electrifying style, the novel describes the future of a powerful family, a disappearance, an unconfessable secret and a writer who is ready to discover the whole truth. Located in the deep Mallorca of businessmen, smugglers and the nouveau riche, it presents family plots, of revenge, envy and reproach.

A Mallorcan writer living in Barcelona is commissioned to write the biography of Dora Bonnín, a terrifying and controversial theater actress who has just died leaving behind a series of intimate diaries. Bit by bit, the protagonist will discover that these diaries hide a very dark secret that could dismantle the empire of the Verderas, a very powerful family from Mallorca, known as Falangists, who got rich by making shoes.

Melcior Comes narrates a psychological adventure about the way we understand the world and ourselves, a return to the origins to discover a painful and terrible family mystery, a frantic chronicle of the horror years of the Transition. Between Balzac, Philip Roth and Llorenç Villalonga, the author builds an often delirious, magnetic tale, a symphonic thriller that drags us with its freedom from the very first pages, a novel full of voices and black humor.

77

A real literary feast. A turning point in Comes' narrative.



"With the energy of Dickens and the humor of Franzen." **El Periódico**

"The great contemporary novel of Mallorca and the family as an institution" -L'Espolsada, bookseller

"The author plays intelligently. [...] It shines above all for the vivacity of the prose and for its characters." - **Núvol**

"A novel that progresses naturally towards its final point, the narrator's voice acts with solvency, and one could say that a firm hand cunningly directs the multiple threads of the story." - **El País**

"It is not only a magnificently organized account of a series of intrigues but also allows an approach to the social contexts where the main actions take place." La veu dels llibres



Sebastià Portell

Writer, playwright, and president of the Association of Catalan Writers (AELC), Sebastià Portell is the author of novels (Ariel i els cossos. El dia que va morir David *Bowie*), short stories (Maracaibo), several theatrical works (Un torrent que era la mar or Transbord). non fiction works (Les nenes que llegien al lavabo) and he has been responsible for the very first anthology of Catalan LGBTQ poetry. Les altures is his new and most ambitious novel.

(Complete profile of the author here)

The Heights

(Les altures) 2022 | 240 p

Rights sold: **Catalan:** Empúries

#BarcelonaNewYork
#QueerArtist
#20thCentury
#Rise&Fall



66

Sebastià Portell's most ambitious novel draws Ismael Smith's career with a set of voices to embody the tensions and chiaroscuros that the provocative artist captured in his work.

77

Òmnium Award to Best Novel Shortlist

SUCCESS AND FAILURE BASED ON THE PROFILE OF ISMAEL SMITH, ONE OF THE MOST QUEER, GENUINE AND EXCEPTIONAL FIGURES IN ARTISTIC HERITAGE.

From the Barcelona of 1886 to the New York of 1972, the novel Les altures (The Heights) traces the life of Ismael Smith, painter, sculptor and engraver and a brilliant promise of Catalan art at the beginning of the 20th century. Smith sought success among the wealthy families of turn-of-the-century New York but was banished a short time later by the bourgeoisie who had exalted him. Dark and tormented, Ismael Smith ran into public misunderstanding but had a lucidity that briefly brought him fame.

The choral portrait of a life crossed by misunderstanding and by notions of success and failure in the world of art. Other titles by the author:



Chapter outline,

full synopsis and

English sample

available

Spanish: Dos Bigotes



Galician: Ediciones Positivas





Jordi Cussà Balaguer

Writer, poet, translator and drama director. He reached his 60ies with fifteen narrative works on his back, having signed a good number of notable translations. enjoving the Spanish translations of Cavalls salvatges and Formentera Ladv and in in full creative effervescence: he was writing the script for Cavalls salvatges' graphic novel (2021) and had finished a new novel, Les muses, published posthumously in March 2022.

Iconic | A cult author | A future classic

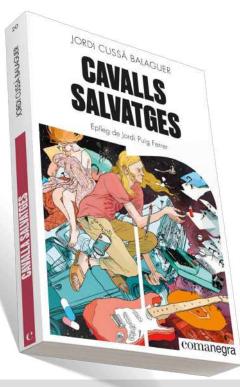
Wild Horses

(Cavalls salvatges) 2023 | 368p.

Rights sold:

Catalan: Comanegra, new edition 2023 Catalan, graphic novel: Pagès Spanish: Sajalín English: FdE Audio: Audible

#IconicFiction #CultWork #LostGeneration



During the 1980s, Cussà developed a drug addiction that he called "the red years". He captured this experience in Cavalls salvatges, his first work and most iconic by far.

The faithful portrayal of the marginal world of addiction and hard drugs in the rural Catalonia of the 90's.

The chronicle of a broken generation.

A disturbing, agile and poetic tale of «the generation of suckers», in the words of its protagonist. A generation that galloped between ecstasy and hell until addiction, or AIDS, cut short their lives and found in Jordi Cussà, one of its survivors, the best possible chronicler.

Wild Horses is a brutally powerful, unflinching account of the heroin epidemic that swept across Catalonia in the 1980s. The novel, told from a variety of points of view, tells the story of a group of friends as they buy, sell, and consume heroin and other drugs in their home town. A kaleidoscope of voices, stories, song lyrics and heartbreakingly all-too-real characters. It is a true classic of modern story-telling that is both shocking and captivating at the same time. Full text in English & Sample and report in French.

FROM A FOREIGN TRANSLATOR READING REPORT. FULL TEXT AVAILABLE UNDER REQUEST:

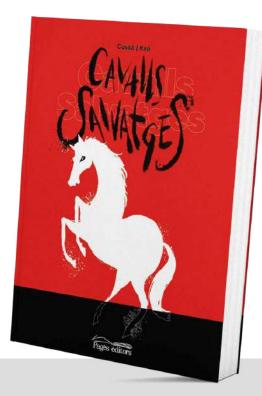
"BEYOND THE ANTHROPOLOGICAL PORTRAIT OF A GENERATION MARKED BY DRUGS, WE ARE INVITED TO AN IMMENSE, EXTRAORDINARY NOVEL, A FEAST OF LITERARY INNOVATIONS, A JOURNEY TO THE BOTTOM OF THE SOUL, AND A EXPLOSION OF LANGUAGE, WHICH GOES WELL BEYOND WHAT ONE MIGHT CALL THE COUNTER-CULTURE."





Kap is a Catalan cartoonist whose works appear in the pages of national and international magazines. He has received several international awards, as Premi Internacional d'Humor Gat Perich (2009) or Press Cartoon Europe (2015) among others.

Wild Horses the graphic novel

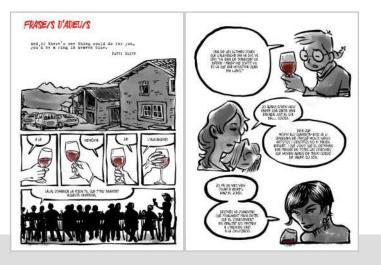












The Mirror Rule

(Kanzenban Kagami No Housoku)

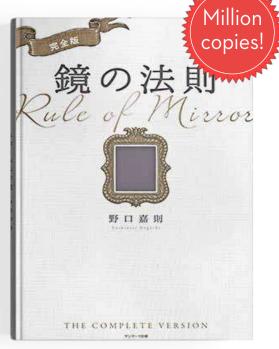
128 p

Rights sold:

Catalan & Spanish: Comanegra (2010 and new edition 2018)Japanese: Sunmark Tokyo (2017)Italy: Sperling & KupferPortugal: PresençaSerbia: VulkanGreek: Pedio1 MILLION COPIES II

#MillionSellerBook

#MagicRule #Inspirational
#LifeCoaching #EmotionSeries



1 MILLION COPIES IN JAPAN 200K COPIES IN SPANISH

A magic rule to solve any problem in life.

Based on a simple and emotional story, Yoshinori Noguchi (Hiroshima, 1963), a renowned expert in coaching and psychological counseling, places us in front of a mirror to face our inner self, which is, in short, the which determines everything that happens to us in life. Happiness was never so within reach.

How to solve life's problems by LOOKING WITHIN YOURSELF

HALFWAY BETWEEN COACHING AND FAMILY CONSTELLATIONS

Renewed Eastern philosophy.

CLEAR AND EFFECTIVE GUIDELINES FOR SOLVING LIFE'S PROBLEMS AT THE ROOT.



RIGHTS BACKGROUND.

THE STORY BEHIND THE

IN 2010 SPAIN AND LATIN AMERICA

DISCOVER THE BOOK -ORIGINALLY

COMANEGRA PUBLISHES THE SPANISH

AND CATALAN TRANSLATIONS. RIGHTS

TO TRACE BECAUSE THERE WAS THE

FIRST ORIGINAL JAPANESE PUBLISHER

and 10 years after Sunmark Tokyo

(MARIE KONDO'S JAPANESE PUBLISHER)

ACQUIRED RIGHTS. FURTHER TO THESE

TWO PUBLISHERS, DIFFERENT AGENCIES

WERE INVOLVED BUT THE BOOK WAS

FINALLY TRANSLATION RIGHTS HAVE

BEEN CLEARED, SO THERE WE GO!

NEVER SUBMITTED TO WESTERN

LANGUAGES, UNTIL NOW.

FOR THIS TITLE HAD ALWAYS BEEN HARD

PUBLISHED IN JAPAN- BECAUSE

PHENOMENON.

Catalan

The Author

Yoshinori Noguchi

Best-selling author and expert on family relationships and selffulfillment. Though he struggled with anthropophobia (social phobia) in his high school days, he overcame that fear with a determination to research the rules of life and studied psychology and Eastern philosophy after entering university. In 1999, he established a psychology consulting practice, where he began working as a counselor. He became well known for his individual sessions as well as couples counseling and family counseling sessions. Today he operates an online self-fulfillment school.

Emotions Series

(Col·lecció Emocions, Comanegra) INTERNATIONAL BEST SELLER



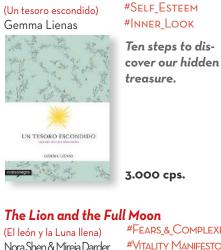
WHY THESE BOOKS **ARE SUCH A SUCCESS?**

✓ FEEL GOOD FABLES ON **EMOTIONS**

✓ TEACHINGS TO BOTH YOUNG PEOPLE AND ADULTS

✓ SMALL. SHORT BOOKS WITH MEANINGFUL COVERS

#FeelGood #Fables **#OnEmotions**



A Hidden Treasure

#FEARS & COMPLEXES #VITALITY MANIFESTO

> A map to conquer the labyrinth of life, this is the story of a wonderful cucle.

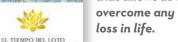


3.000 cps.

The Time of the Lotus (El tiempo del loto) **#MAGICAL ENERGY** Tew Bunnag

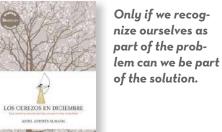
#LOSS

A moving story about the magical energy that allows us to



Cherry Tress in December

(Los cerezos en diciembre) Ariel Andrés Almada **#**PERSEVERANCE



The Path of Love

EL CAMINO DEL AMOR

(El camino del amor)

Eva Mengual

16.500 cps | 3 ed

#Broken Hearts

Discover how to

arow thanks to

inside.

4.000 cps

the love we carru

#Loss & Love

of the solution.

The Key of Emotions

(La llave de las emociones) Silvia Congost



Free yourself

from emotional

dependence and

enjoy a healthy

relationship.





The Principle of the Circle

(El principio del círculo) Michi Kobayashi

EL PRINCIPIO DEL CÍRCULO

#COMMUNICATION #PRACTICAL TIPS



An emotional story full of tenderness to move on the path to happiness on a day to day basis.

8.000 cps

RIGHTS SOLD: CATALAN: COMANEGRA **SPANISH:** COMANEGRA GREEK: PEDIO

ITALIAN: SPERLING & KUPFER AUDIO: SCRIBD

The Wings of the Butterfly (Las alas de la mariposa) **#FEAR & ANXIETY** Ariel Andrés Almada **#HIDDEN OPPORTUNITIES** A cry for us to wake up in time and start living



the life not lived. when the darkest moment is just LAS ALAS DE LA MARIPOSA before dawn.

4.000 cps



Do Not Think of A Pink Elephant

(Non penses nun elefante rosa) 2022 424 p





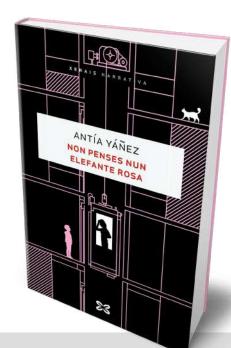
Antía Yáñez

Writer and civil engineer. Her literary work has been awarded with different prizes for short stories and both children and adult titles. Her feminist struggle led her to vindicate women's freedom in her first novel. Senlleiras, which earned unanimous acclaim both from the critics and readers. With No pienses en un elefante rosa Yáñez makes a great leap and offers an extraordinarily funny novel about how to be an adult as a millennial. which deals with mental illness and invites you to take life with humor.

(Complete profile of the author here)







#OCD #MentalHealth #Hilarious #PoliticallyIncorrect

Aurora is young, independent, has a job, friends, lives alone in the city, reads erotic novels, goes out when she wants and sleeps with whoever she wants. Everything would be perfect... if it weren't for the fact that in her existence almost nothing goes as it should. Her life is shaky, her boyfriend has left her, she runs away from her friends to avoid any explanation and she prefers to get away from her family. One day, by chance, Aurora meets Brais, a ten-year-old boy from a broken family, curious, impertinent, exceptionally gifted whom she is not able to get rid of. But, above all, there is the elephant, that pink elephant in the middle of the room.

"WITH NO DRAMA OR CARICATURE." EL PROGRESO

"A WITTY NOVEL AGAINST MENTAL HEALTH STEREOTYPES." Todoliteratura.es

"BRAVE NOVEL" LA VOZ DE GALICIA

"An honest portrait of OCD, which unfortunately HAS BEEN CARICATURED A LOT IN MOVIES AND SERIES. A NOVEL ABOUT ACCEPTANCE AND OVERCOMING [...] THAT ADDRESSES IMPORTANT ISSUES SUCH AS TRANSITION TO ADULTHOOD, GENDER VIOLENCE, SEX, LOVE OR FAMILY CONFLICTS." LIBROS Y LITERATURA

"On mental health without giving up humor."

WOMENSHEATTH.COM

"

Funny, daring, insightful, politically incorrect and fast-paced, readers will go through these pages as watching a series about the times we live in.

With an extraordinary sense of humor and firsthand knowledge of OCD and mental health, Antía Yáñez tells us the story of Aurora, a self-demanding and perfectionist millennial who lives her life like a whirlwind that she cannot control.

77



Josep Lluís Badal

Writer and teacher. In his literary work he combines children's literature with poetry, adult narrative and essay. Among his work for the smallest stand out Els *llibres d'A*, translated into several languages or the Jan Plata series awarded with Folch i Torres Award (2012). His latest works for children and young readers are Googol (2021) and La branca més alta de la melancolia (2022), with the wonderful illustrations of Zuzanna Celej. In the adult side, in 2018 he won the 52nd Critics Award Serra d'Or for the best novel 2017 with Les coses que realment han vist aquests ulls inexistents and Xirp (Lleonard Muntaner, 2022) is his latest publication.

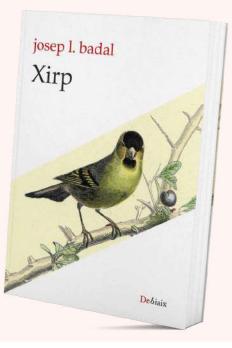
(Complete profile of the author here)

Xirp) 2022 144 p

Rights sold: **Catalan:** Lleonard Muntaner

A luminous, raw and poetic story, is his latest publication.
 A captivating book.

77



#Captivating #Literary #FableOnGoodness&Evil

Xirp is a world that shakes with delicious prose, an adventure that explores some of the everyday horrors of our most immediate reality and its invisible wonder.

As in the old fable, a girl is left home alone and the wolf arrives. Are a bird, a naked body and an impotent ghost enough to save her? Outside, the wolves devour the world. The world is a very small bird, it sings and our mammalian bones, of a visionary girl, agree:

"It happened when I still understood what the animals said. It was the year my father was killed, the year of the tortoise and the wren, and the year a door was opened from under me." "Life and death, goodness and evil, dreams and reality, narrative and poetry. Between reality and dream, between experience and imagination." L'actual.cat

"A short narrative that wants to imitate the meaning of the world in the role of good literature. And shed light on it. A text that surpasses any literary genre." *Trapezi*

"A poetics of singular beauty and richness." Nació Digital Other titles by the author:



Italian: Mondadori Simplified Chinese: Beijing Publishing Turkish: Can Çocuk Danish: Jensen & Dalgaard





Jordi Coca

Novelist and play-

Arts, an Advanced

Diploma in Catalan

Degree in Dramatic

Philology and a Higher

Arts. His literary career

began with Un d'aquells

lished numerous works ever since, including

estius and he has pub-

novels, short stories,

poetry and plays. In El

darrer dia Coca tells

about the life of a cat

and wonders if one can

love a cat as if it was a

(Complete profile of

person.

wright. He has a doctorate in Performing Rights Sold **Catalan**: Edicions 62

#LiteraryCats #LifeChanging #Observation



66

Jordi Coca tells not only the life of a cat but he explains how your own life is entirely changed. And wonders if one can love a cat as if it was a person.

A house, a town, Barcelona, the theater, the couple and a cat. And the life that goes by. A story about loving and the difficulty of doing it, about truth and experience, about desire, loneliness and lack of communication.

77

"Maybe you want a cat? I have quite a few that are so beautiful and I don't know what to do with them. If I cannot find them a house, they will have to be killed."

And so, this suddenly, a light fur cat, Cloudy, bursts into the life of a couple newly installed in a town house. Living with the cat allows the narrator to discover that this little being is intelligent, has a personality and experiences mood swings. And he also realizes with astonishment that the cat is looking at him with an air of absolute dignity.

The works of Anton Chekhov and Cesare Pavese resonate in this novel by Jordi Coca in which, between reality and fiction, the force of life and falling in love prevail as the main protagonists through Cloudy, a good, noble and innocent being. Other titles by the author:







More By **Tina** Vallès



Rights sold:

Catalan: Anagrama, 8 ed Spanish: Anagrama 2 ed Turkish: Can Cocuk, 13 ed French: Philippe Rey Galician: Kalandraka Italian: Solferino Portuguese: Dom Quixote Arabic: Arab Scientific Publishers German: Diederichs Polish: Prozynski Lithuanian: Alma Littera Portuguese/Brazil: Leya Brazil Slovenian: Zalozba Zala Russian: Eksmo Czech: Bourdon Korean: Pink Whale Serbian: Vulkan Azerbaijani: Gadim Gada Greek: World Books Audio: Saga

The Memory of the Tree (La memòria de l'arbre)

2017 | 218 p

Brazilian

Italian

Lithuanian

#Contemporary #Literary #Grandfather&Grandson #Longseller



Slovenian

German

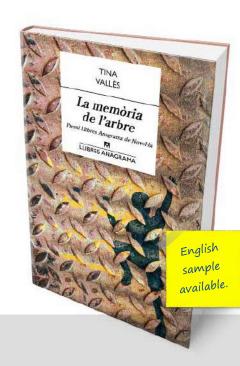


Russian

Czech



Portuguese



The Curious Incident of the Dog In the Night-Time meets The Boy in the Striped Pyjamas. VOICE COMPARED TO HUCKLEBERRY FINN AND THE CATCHER IN THE RYE.

6

A NOVEL FULL OF POETRY IN WHICH VALLÈS PUTS HERSELF IN THE SHOES OF A CHILD TO SPEAK TO US, WITH MODESTY AND ACCURACY, ABOUT MEMORY AND FAMILY TIES. PRIX JEAN MONNET JURY

A DELICATE AND MOVING FAMILY STORY THROUGH A CHILDREN'S NARRATIVE VOICE. MANDARACHE JURY

A daily story told from tenderness, with a clean, fresh look which captures the slightest movements of things, of people, of souls. Maria Àngels Anglada jury

AWARDS

2020 - Prix Jean Monnet, LEC Fest. (French)
2020 - Mandarache Award shortlist (Spanish)
2018 - Maria Àngels Anglada Award (Catalan)

· 2017 - Anagrama Llibres Award (Catalan)

THE JURY SAID:

A LITTLE UPMARKET GEM. Anagrama jury

99

On La memòria de l'arbre

TINA VALLÈS La memoria del árbol



ANAGRAMA Merselvas Naplenas

Anagrama, 2017 | 218p Catalan: **8 ed** Spanish: **2 ed**

Rights sold: 19 languages

French: Philippe Rey Galician: Kalandraka Italian: Solferino Portuguese: Dom Quixote **Spanish**: Anagrama Turkish: Can Çocuk Yayinlari 13 ed Arabic: Arab Scientific Publishers German: Diederichs, Penguin Random House Polish: Prozynski Media Lithuanian: Alma Littera Portuguese/Brazil: Leva Brazil Slovenian: Zalozba Zala Russian: Eksmo Czech: Bourdon Serbian: Vulkan Azerbaijani: Gadim Gada Greek: World Books Audio: Saga

PRAISES

Babelia, El País - «Tina Vallès shows her expertise and her delicate narrative insight.»

@Librotea, Gabi Martínez - «Delicate miniaturist and beauty searcher, Tina Vallès is able to offer the best of details. Her use of the language is passionate.»

L'Avenç - «If in La memòria de l'arbre we are not exactly in front of the adolescent skatz that applied Mark Twain in Huckleberry Finn and J.D. Salinger in The Catcher In the Rye, little is lacking.»

La Razón - «Impressive existential everyday life. [...] The return to simple and direct writing.»

Màrius Serra - «Delicious ... A novel as sensitive as a haiku. Contained and full of emotional content.»

Núvol - «As slowly unwrapping a gift [...]. La memòria de l'arbre is a book that can give very good surprises.»

Ara – «A delicate delicious novel [...]. A remarkable domain of dramatic irony. The prose is clean, airy and carefully purged of kitsch.»

Vilaweb - «Its sensitivity and tenderness are born of a mind structured and precise.»

Nació Digital - «An example of how overwhelming can be delicacy. Take this book [...] and you'll understand what substance is memory made of.»

Diari De Mallorca - «200 pages that read like a party. [...] A writer full of verbal freshness.»

El País - «Vallès has expressed deep silence of the intimate nature of everyday life. Commitment in favor of the simple beauty without dark sides.» **L'Espolsada** (bookshop) - «A beautiful book that everyone should definitely read.»

Excerpt from UK Reading Report (by Laura McGloughlin)

La memòria de l'arbre is a beautifully-written, poignant novel about the relationship between a boy and his grandfather, told in a series of vignettes, which leaves a lasting impression on the reader.

The novel is artfully constructed as a series of memories and glimpses into one small boy's world as it changes around him, often evocative and quietly devastating. The novel's true strength, however, lies in the writing. Vallès' style is deceptively simple yet effective. Vallès realises Jan's voice brilliantly -he is bright and sensitive to the moods of the adults around him, and his narration never feels contrived. I loved this novel and it stayed with me for days after I finished reading it. Vallès manages to evoke genine feeling in the reader -the depiction of the relationship between Jan and his grandfather brought me to tears more than once. Its universal themes of love and memory, coupled with the increasingly topical subject matter of dementia, make this a very universal novel.



25

77

Non Fiction

The Longevity Pyramid

(La piramide de la long 2024 | 284 p Rights Sold **Catalan**: Columna **Spanish**: Vergara

THE

AUTHOR

Founder and director

teacher and director of

the integrative health

Integra Salud School.

Trained in dietetics

of two integrative

health clinics and

training academy

with a master's

degree in Human

Microbiota (Tech

School of Nutrition)

and a double degree in

Precision Health and

Nutrition. Medicine

and Orthomolecular

Practice. Maria is also a

great communicator in

topics related to health

care through her social

media profile, @m.punti, where she has more than 60k followers.

Maria Puntí

#HealthGuide #Physical&Mental&Social #StepByStep



NEW!

Living well for many years also depends on you.

Our body is not an inexhaustible machine. It needs daily maintenance: good nutrition to feed the tissues and generate energy, restorative rest for organs, muscle mass to support bones or sufficient vitamins to detoxify. But we have not been explained that, despite having excellent genetics, a vast majority of diseases and ailments can be prevented with a healthy lifestyle.

Step by step to improve physical, mental and social well-being.

In this book, Maria Puntí shares with us the essential pillars for caring for our health, providing us with the **tools to improve our quality of life and prevent the appearance of diseases.** Because the goal should not be to age as late as possible, but as well as possible.



The definitive guide to regaining your vitality by healing from the inside.

- \checkmark Say goodbye to fatigue
- ✓ Learn to organize your food
- ✓ Know how to gain muscle and lose fat
- ✓ Reduce inflammation and prevent the onset of chronic diseases
- ✓ Take care of your intestinal microbiota and improve digestion
- ✓ Strengthen your immune system
- \checkmark Stick to healthy habits

Spanish

The Secret of Eternal Life

(El secret de la vida eterna) 2023 | 192 p | **2 ed**

Rights sold Catalan: Rosa dels Vents Spanish: Grijalbo

#ScientificResearch #ForeverYoung #AgingWell All we know about linving longer and better.

What do we currently know about aging and what can we do to age better?

NEW!

Humanity has been trying to beat the passage of time since forever. Mythology and fiction are full of characters looking for a way not to age and become immortal. But it has not been until the 21st century when science has advanced enough for this dream to become a reality.

We finally understand why our bodies degrade with age and, thanks to this, we have begun to develop tools that act on the biological mechanisms of aging. Has science discovered the secret of eternal life? Is it possible to keep young forever?

In this book, doctors Salvador Macip and Manel Esteller review what is currently known about the aging process and tell us what we can do to stop it, from interventions that have already proved their effect, to treatments that in a future, perhaps not so distant, could make us immortal.

Macip and Esteller are world reference researchers and their books have reached international audience.

Other titles by the author:



Salvado Macii

77

Spanish: Destino English: Polity Books Brazil: Companhia Editora

Bestseller LIST TITLE MANEL ESTELLER SALVADOR MACIP EL SECRET DE LA VIDA ETERNA Tot el que sabem per viure més i millor MANEL ESTELLER SALVADOR MACIP EL SECRETO DE LA VIDA ETERNA

Spanish



Salvador Macip &

Researcher, reference scientist

the Universitat de Barcelona. He

moved to Mount Sinai Hospital

searcher of molecular bases of

cancer. Since 2008, he continues

his research at the University of Leicester (UK) where he directs

the group of cell death mecha-

nisms and is a professor of the

Biochemistry Department.

Manel Esteller is one of the

researcher and professor of

Genetics at the University of

Barcelona and the Catalan

Institution for Research and

Advanced Studies (ICREA). he is currently the director of

the Josep Carreras Leukemia

Research Institute, in Barcelona,

world authorities in epigenetics

and cancer research. Physician,

(New York) in 1998 as a re-

at a national and international level and writer. Salvador Macip has a doctorate in Medicine from

Manel Esteller



Salvador Macip

Researcher and writer, Macip has a doctorate in Medicine from the Universitat de Barcelona. He moved to New York in 1998 to work as a researcher of molecular bases of cancer at the Mount Sinai Hospital. Since 2008, he continues his research at the University of Leicester (UK), where he directs the group of cell death mechanisms and is a professor of the Biochemistry Department. With the Covid-19 crisis. Macip becomes one of the reference scientist at a national and international level. He has published several titles both for adult readers and children.



Notes for a rationalist biohumanism

(¿Què ens fa humans? Notes per a un biohumanisme racionalista.) 2022 | 177 p

Rights sold Catalan: Arcàdia Spanish: Arcàdia

#Sciences&Humanities **#NoBoundaries** #RationalistBiohumanism



Spanish

By the author of the most up-to-date book on virus, a classic work on pandemics already translated into several languages. One of the reference scientist at a national and international level.

A brilliant scientific career. NATIONAL GEOGRAPHIC

How science should help answering philosophical questions.

Humans have a unique ability to understand our existence. Knowing our genetic, biochemical and cellular characteristics, in the context of history, culture and evolution, can help us better understand ourselves as a species and answer, from scientific methodology, some of the questions that philosophy has traditionally raised.

In this essay, Macip proposes to analyze the human condition through what he calls "rationalist biohumanism", a tool that should allow us to transgress biological determinism in order to achieve a life in a dignified and just society.

F WE PUT BOUNDARIES BETWEEN HUMANITIES AND SCIENCE WE WILL NOT BE ABLE TO MOVE FORWARD. ESPECIALLY WHEN WE ARE FACING A TECHNOLOGICAL **REVOLUTION THAT CAN** CHANGE EVERYTHING (EVEN HUMANITY ITSELF).

HUMANISM NEEDS SCIENCE, and vie-versa. Reasoning AND EMPIRICISM ARE NEEDED AND COMPLEMENTARY. 11

Other titles by the author:



Spanish: Destino English: Polity Books Brazil: Companhia Editora

Picasso In the Pyreness. 1906, The pause that transformed modern art.

(Pau de Gósol. Picasso al Pirineu)

208 p | 2023

The Author

Iñaki Rubio

Iñaki Rubio is one of the most interesting authors of Andorran literature. Member of the Andorran National Commission for UNESCO, Rubio is a first-rate narrator who has been awarded and celebrated especially as a storyteller. Today, as with Morts, gui us ha mort? (Dead. Who Gave you Death), Comanegra 2021. 3 editions and translated into Spanish), he is seen as a non-fiction author capable of taking us wherever he wants with his narrative non fiction.

RIGHTS SOLD Catalan: Comanegra Spanish: Medusa

#1906 #TurningPoint
#NarrativeNonFiction
#Damoiselles



11 weeks that changed the History of Art. Blocked, in his first creative crisis, barely 24 years old and leaving unfinished the portrait of Gertrude Stein, Pablo Picasso left Paris in May 1906 and from Barcelona he undertook an arduous journey, which included eight hours of walking on mules, until the small inhospitable pre-Pyrenean mountain town of Gósol (Lleida). He spent only eleven weeks but they were capital for his career as it was then that he made the leap into modernity.

In the autumn of 1906, back in Paris, Picasso made the first sketches of *Les demoiselles d'Avignon*, the foundation work of cubism in painting. At the beginning of the XXth century, for someone who lived with one foot in Paris and the other in Barcelona, this was a radical journey through time to an archaic oasis. But for Picasso meant the search for a new artistic form that would break with the past.

Moreover, Picasso found in the women of Gósol a very special source of inspiration, and Rubio goes further in his reasearch and portrays the enigmatic woman that stole Picasso's heart, Hermínia, an obsession for him.

This transformative trip was so significant that during his stay he even signed all his works as Pau de Gósol. One of the little unknown and most relevant periods in the career of Picasso.

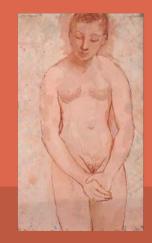
A story of revelation, artistic blossoming and personal transformation.

1906 is a turning point and this is the chronicle.

Les demoiselles d'Avignon were born in Paris but conceived in Gósol. Nov23 - March24 Exhibition in Reina Sofia Museum, Madrid **"Picasso 1906. The Turning Point"**

From Reina Sofia's press review:

"Picasso's output in 1906 has hitherto been understood as an epilogue of the Rose Period or as a prologue to Les Demoiselles d'Avignon. But through today's lens we can see 1906 was verifiably a "period" in its own right within Picasso's creative evolution."





The history of geographical discoveries is full of explorers who we barely know, but who have changed our view of the world. Many of these explorers, despite the amazing adventures they lived, are often forgotten under the account of the conquerors who have followed them, or in the shadow of their leaders.

But from the oldest maps of prehistory to lost expeditions, the discovery of the world is full of castaways, sailors, fugitives... all modest people who urged to be rescued before they ended up drowning under the tide of the official story. Avoiding established clichés, *The Geography of Oblivion* takes us on the path of the pioneers who have opened the door to knowledge of the world.

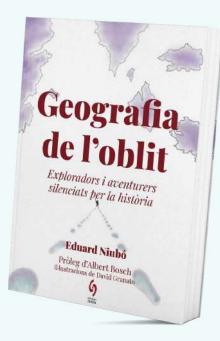
An exciting book about the limitations of human capacity, curiosity, challenges, the desire for discovery, the desire that moves people to go further. The protagonists of *The Geography of Oblivion* often cross the red line that separates life from death. At the edges of the world, there are people who play it all or nothing. What motivates people from around the world and in every era to venture beyond their known world?

The Geography of Oblivion (Geografia de l'oblit)

2022 | 386 p Rights Sold:

Catalan: Edicions Sidillà

"A history book written with literary ambition: how many novels could come out of it?" VILAWEB, TINA VALLÈS



#ForgottenExplorers #TravelLiterature #Adventure&History

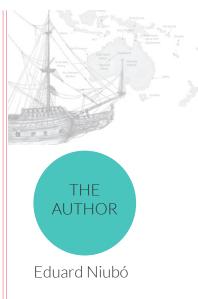
> - Great geographical discoveries from a new perspective.

CHAPTER

OUTLINE & Sample in

- Explorers and adventurers silenced by history.

- Full of a fascinating people who deserve their place but are rarely mentioned: anonymous sailors on the great expeditions, non-Western discoverers, shipwrecked people, whalers, fugitives...



Eduard Niubó Prat has travelled widely and has been to many of the countries which appear in his first book, The Geography of Oblivion. Places like Alaska, Canada, Iceland and Svalbard have made it possible for him to get know the Arctic well. He is also familiar with some of the great mountain ranges, such as the Andes, the Himalavas, the Alps and the Pamir mountains, and has made long journeys across every inhabited continent. His interest in literature, travel and history led him to write *The Geography* of Oblivion. a book about explorers and adventurers silenced by history.

More On The Geography of Oblivion



THE GEOGRAPHY OF OBLIVION Edicions Sidillà,

KEY POINTS

On

2022

386 p

✓ Each major section could work as a small book and most chapters could be read as short, independent pieces.

✓ Fullfilling, rewarding and pleasant read both for demanding and for sporadic readers.

✓ Informative, all data and facts come from reliable documents and sources.

✓ Fresh tone and reader-friendly language.

 ✓ Great variety of emotions: tension, fear, concern and tragic moments and also desire, joy, euphoria, relaxation...

An explorer species. Explore the exploration

1. GIVING SHAPE TO THE WORLD

The discovery of smoke The stars The root of maps The roundness of the world The depths

2. AMERICA

Some discoveries of America The Bering Strait The Polynesian way From Asia, perhaps? Across the Atlantic The Vikings and Vinlandia Nordics 15th century Cabot and Columbus Overseas news The Europeans in Brazil And then what?

3. THE FIRST CIRCUMNAVIGATION

OF THE GLOBE Henrique de Malacca Point Gallows. From Magellan to Drake

4. THE ARCTIC

Pytheas of Massalia. The first fogs Towards the Northwest Passage Towards the Northeast Passage Martin Frobisher. The Inuit discover Europe Willem Barentsz. A closed door to the northeast Henry Hudson. A simple misstep Marble Island. To die crying John Franklin. The birth of a myth Inuit. The humans Europeans. The Qablunaaq The weight of words The Finding of Terror. Listen to the tradition An ice ship. The eternal silenced The northeast obstacle. Dezhniov The Northwest Passage. Wood soul The ice drift Fridtjof Nansen Valerian Albanov. Writing death in the Arctic The North Pole

5. THE ANTARCTIC

Hui-Te-Rangiora. The Maori legend James Cook. Deduct a continent Dirck Gerritsz Pomp. First signs Drake Passage Sealers and whalers Inside the polar circle Towards the era of heroic exploration The South Pole 1. Freeze the moment Polar trades. Bjaaland, Lindstrom, Ronne Oscar Wisting. In the shadow of the poles The South Pole 2. Draw the pole Death at the South Pole Douglas Mawson. When nothing can be worse The ships of oblivion The South Pole 3. Air and wind things The internal border. Between illusion and obsession The eternal loneliness of the pole



6. AUSTRALIA

The time of dreams XVI century Some white men Willem Janszoon 1606. Torres, Quiros and Don Quixote Dirk Hartog. An immense coast The wreck of the Batavia The bloody colony The Forgotten Coast 1788. The arrival of the savages De la Perouse. The brief French presence D'Urville. The journeys of names Mary Bryant XIX century. Draw and paint your continent At the end of the longest road The last nomad

7. THE CEILING OF THE WORLD

The individual conquest Txomolungma, Sagarmatha Towards the top The twenties. First attempts Seven forgotten Sherpas and a century of deaths The thirties. Shipton and Norgay Maurice Wilson, The Yorkshire Madman Earl Denman. The adventure resumes The fifties. The south face The fifties. The south face The Swiss expedition 1953. The summit Let the world know Handshake

A World of Games

(Un monde de jeux) 2022 | 160 p | (24 x 27cm)

French: Ynnis Editions

Catalan: Sugaar

Spanish: Sugaar

#BoardGaming

Rights Sold

#Gaming

#ToPlay



Oriol Comas Coma

Oriol Comas i Coma is considered one of the greatest European experts and popularizer about the history of board games. He is the author of more than fifty board and street games. He participate at the adaptation to Catalan of Scrabble and its Official. He is also the author of the online game-contest on reading Què llegeix*es*? He was responsible of gaming at the Fòrum Universal de les Cultures (Barcelona, 2004) and is the founder and director of the great Festival Dau Barcelona. He has published the books El món en iocs and Quince juegos que cambiaron el mundo.

(Complete profile of the author here)





A World of Games is an agile and didactic review of all the most popular and greatest games. From the royal game Ur to Monopoly. From chess to Cluedo, from Ladies to One, from to Go and Scrabble... Surely one or the other sounds familiar to you. And even more, you've probably played it at least once in your life! However, do we really know where they come from? And above all, do we know the exact rules to follow?

In an exciting retrospective that covers ancient Egypt to the present day, Oriol Comas reveals how the most iconic games have been reinvented over the centuries. Throughout this book full of illustrations, we will learn or remember how to play your favorite games by understanding the mechanics once and for all!

66

There's more game to Catan, Monopoly or chess. In this book the gamer will discover more than 50 games. It's story, it's different ways to be played and enjoy it!

Let yourself go in this exciting universe with the expertise of Oriol Comas!

77



HANDY LITTLE ICONS TELL IF YOU CAN DO IT YOURSELF -DIY-



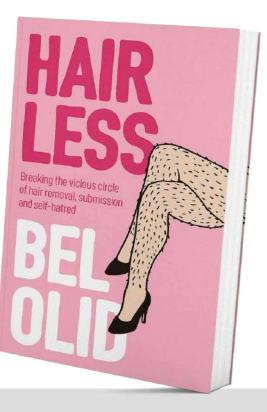
Bel Olid

Writer, translator, university professor and feminist to the bone. She presided the Conseil Européen des Associations de Traducteurs Littéraires (CEATL) and is the president of the association of Catalan writers. Her latest works mirror the gender, identity and sexuality discussion with a brave and critical analysis either from fiction with Tina Frankens. Camioneres or The Wiches of Tleven for the youngest or either from non fiction with the unbeateable Feminisme de butxaca and Follem?, with 9 and 6 editions each. Hairless, published simultaneously in different languages, is her latest word on the debate.

Hairless Breaking the Vicious Circle of Hair Removal, Submission and Self-hatred. (A contrapel)

2020 80 p

Rights sold Catalan: Destino Spanish: Capitán Swing Galician: Embora Italian: Fabbri world English: Polity Books Audio: Scribd



#FeministDebate **#SOCIAL SUBMISSION #MARKET REGULATIONS #PersonalInsecurity #OnGender**



Galician

Italian

Showing body hair is not a simple harmless option. Not waxing and showing it openly is usually a political decision.

Catalan

Razors, tweezers, wax and creams; these are the tools for the initiation rites that signal the passage from girl to woman. Hair is no longer a sign of joy but a battleground of cosmetic surgery. This short book dismantles preconceived ideas about the supposed benefits of body hair removing and analyzes the social penalty that comes with showing body hair as it is born. With clarity and courage, Olid exposes the contradictions and hidden costs of hair removal, and issues a rousing call to women everywhere to set themselves free from the urge to please everyone else and to focus, instead, on what pleases them.

11

BEL OLID EXPOSES WITH CLARITY AND COURAGE NOT ONLY THE CONTRADIC-TIONS OF WOMEN'S HAIR REMOVING, BUT ALSO EVERYTHING THAT ENTAILS OF SOCIAL SUBMISSION. **OBEDIENCE TO** DEMANDING MARKET **REGULATIONS AND** THE PERSONAL INSE-CURITY OF SO MANY WOMEN.

WITH DATA IN HAND. WE DISCOVER THAT THE CHOICE IS NOT FREE AND THAT SHOWING OR NOT SHOWING BODY HAIR IS NOT A SIMPLE HARMLESS OPTION.

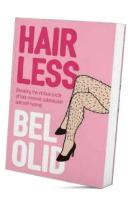
77

More On Hairless ---

On Hairless

Breaking the Vicious Circle of Hair Removal, Submission and Self-hatred by Bel Olid

"



Destino | 80 p

Rights sold world English: Polity Books Spanish: Capitán Swing Galician: Embora Italian: Fabbri Catalan: Destino Audio: Scribid EXCELLENT, SNAPPY TREATISE. [...] OLID PULLS OFF A MASTERFUL BALANCE OF ACADEMIC ERUDITION AND ACCESSIBLE, CRISP PROSE. PERSUASIVE AND THOUGHT-PROVOKING, THIS BRISK VOLUME DESERVES A BROAD AUDIENCE. *PUBLISHER'S WEEKLY *STARED**

OLID'S ACCOUNT IS THOUGHTFUL AND THOROUGH: *HAIRLESS* HAS A REFRESHING WILLINGNESS. *Times Literary Suplement*

INSIGHTFUL, FEROCIOUSLY FEMINIST AND ALWAYS HUMANE KERRY HUDSON, AUTHOR OF LOWBORN

THIS SMART, FUNNY, THOUGHT-PROVOKING BOOK TACKLES A SERIOUS SOCIAL AND POLITICAL PROBLEM Aurélie Vialette, Stony Brook University

99

More By Bel Olid



Feminisme de butxaca and Follem?

Their latest books on the debate, have reached 11 and 7 editions each.

Olid's latest works mirror the gender, identity and sexuality discussion with a brave and critical analysis either from fiction to non fiction, from adults to children, with their unbeateable FEMINISME DE BUTXACA (POCKET FEMINISM, longseller with 11 editions, sold in Spanish, English and Galician) and FOLLEM? (WANNA FUCK?, their bestseller on sexualities with 7 ed and Spanish, English, Portuguese and Galician translations).

See both in the following page







Wanna Fuck?

Rights sold:

Catalan: Bridge 2019 | 180p Spanish: Catedral Portuguese: Pergaminho Galician: Embora Audio: Saga World English: Polity Books **7 ed | 16.000 copies**

Amazing b/w illustrations by Glòria Vives #Crossover #TabooFreeEssay #OnGender #OnSexuality #OnIdentity



((What we are (not) talking about when we talk about sex sexualities. Fresh, brave, straight, clear.

We live sexualities conditioned by expectations, assumptions and taboos that make it difficult for us to listen to ourselves. Dare to forget what "should be" to go into "what makes you vibrate". Explore with *Follem*? the paths that can guide us to more human sexualities, more pleasant relationships.

- A book not about sex but new sexualities.
- ✓ Unlearn to be able to learn again the new realities.
- ✓ A necessary book to read, to gift, to discuss, to think about.
- ✓ Olid explains possible sexualities without judgment, with knowledge and from a non-heterosexual point of view.
- ✓ The emphasis of the book is on the pleasures that sex provides rather than the dangers.
- ✓ Olid does not avoid a harsh chapter on rape and non-consent. But the work is above all a song to life and self-knowledge.

Pocket Feminism

(Feminisme de butxaca)

Rights sold:

Catalan: Angle, 2017 | 128 p Spanish: Lectio Galician: Embora Audio: Saga world English: Polity Books

A Survival Kit 11 ed | 12.000 copies

#FeministStruggle #SexualViolence #KeyConcepts

Olid's

latest

works

mirror the



Feminism is more alive and more necessary than ever because discrimination against women has become more subtle and difficult to detect but keeps its paralyzing power.

Bel Olid shares the key concepts of the current feminist struggle in an intelligent, radical and sometimes surprising way.

The most defining feature of this brave and brilliant author is that their literature never flees conflict, either intimate or collective.

▶ **∧**y fantasy is a tommy gun. When I go down the street and a stranger tells me something: tommy gun. When the on duty politician makes the on duty sexist comment: tommy gun. When the bishop explains in the newspapers how is that we don't want to be raped, if we ask for free and affordable abortion: tommy gun. When in school it is valued to infinity that the father of the creatures attend the meetings, but it is assumed the attendance of mothers: tommy gun. When I get kicked out of work because I'm pregnant: tommy gun. When they tell me not to be exalted, that there is no such thing: tommy gun. It might seem like a violent fantasy, but it is not; it's a fantasy of self-defense.

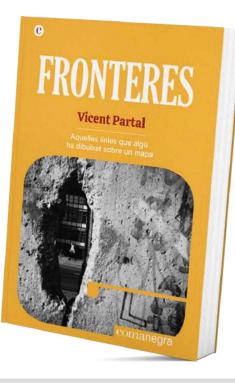
Borders

Those Lines Someone Has Drawn On A Map

(Fronteres. Aquelles línies que algú ha dibuixat sobre un mapa) 2022 | 3ed | 4.000 copies sold

Rights Sold **Catalan**: Comanegra

#UnderstandingBorders #MeetingPointVsFrontier #NarrativeNonFiction



In Mexico the border is a library, in Lixouri the radio, the light in Hong Kong, a drink in Tallin, in Tiraspol a notebook, in Zagreb a night train, in Belfast were words and Berlin was the total border.

Borders are key points of cultural confluence and political conflict, of linguistic mixture and of historical transformation. They are a magnificent social phenomenon and inexhaustible reading. Following the trace of these lines drawn on the maps, we delve into the history of their towns in a privileged way. Partal has lived endless experiences and moments of great journalistic significance, and here he leaves a good example of it. Thirty-seven chapters where we'll attend the division of the Soviet Union, the ravages of the Balkan war, the birth of republics and the revival of officially extinct languages.

A fascinating journey.

An incredibly lucid and openminding approach on borders.

Partal is one of the journalists with more experience and in deep knowledge about geopolitics and border spaces.

Contrary to what people usually think, and against what states want us to think, borders are always a human invention and not even the most apparently natural ones are so.

Key information:

 The whole book is a narrative non fiction that can be published as it is.

2. However, Foreword & Epilogue can be published together as a very short approach to the borders question.

3. According to the publisher needs, the author is ready to rewrite the Epilogue and/or update on Ukraine.

French and English samples available

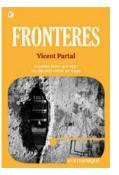
More On Borders --+



tant digital newspaper in Catalan. He has worked in several media ande has been a correspondent in countries in conflict from where he has lived crucial moments in history, from the fall of the Wall to the war of the Balkans or the revolt of students in Beijing. He has published several monographs on NATO and on nationalisms for which he has received numerous awards. He is president of the European Journalism Center based in Maastricht.

(Complete profile of the author here)

ON BORDERS. THOSE LINES SOMEONE HAS DRAWN ON A MAP



Comanegra, 2022 248 p **3ed**

WHY IS BORDERS A MATCH FOR NF LISTS, DIVULGATIVE OR ACADEMIC ALIKE?

 ✓ Expert on global politics.
 Internationally renowned journalist and correspondent.

✓ Wide-open focus, attentive and curious view of what a frontier is.

✓ Each border has a human, cultural, geographical, social context besides de political one.

✓ It can be read as a travel book and as a frontiers essay.

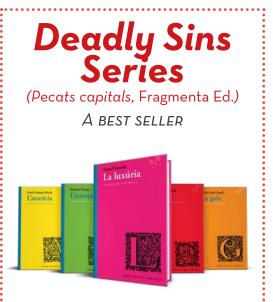
✓ Humanist vision appealing to non academic readers as well as higher standard followers of Foucher, Billard, Encel or Waters and their border studies.

BORDERS Summary:

- Belfast: "The border of words".
- Berlin: "The total border".
- Christiania: "The border of pleasure".
- **Doha**: "The Caravan Frontier".
- **El Paso**: "The border of the night". •
- **Hedeby**: "The border is a door".
- Hiroshima: "The border between life and death".
- **Hong Kong**: "The border of light".
- Istanbul: "The border of time".
- **Jericho**: "The border of geography".
- **Jerusalem**: "The border of the deities".
- **Khayelitsha**: "The border of a cut smile".
- La Guera: "The empty border".
- Lixouri: "The border of the radio".
- Malmö: "The border of the train".
- Mexico City: "The border is a library".
- **Montreal**: "The border of the tobacco".
- Moscow: "The border is a flag".
- **Nicosia**: "The border of the street".
- Nice: "The biographical border".
- Patras: "The border is a laurel

wreath".

- **Pine Ridge**: "The border is a spirit".
- **Podkoren**: "The border of clothes".
- **Recife**: "The border of music".
- **Rovaniemi**: "The border of the frost".
- **Salses**: "The border is a return".
- **Sarajevo**: "The border of books".
- **Sounion**: "The border from which we see the world".
- **Taipei**: "The border of the past that was and is not".
- **Tallinn**: "The border of drink".
- **Tiraspol**: "The border is a notebook".
- **Trakai**: "The border is a small metal box".
- **Truro**: "The border is a resurrection".
- **Van**: "The border of the border, hidden on an island, hidden in a lake".
- Vinkovci: "The border is a bicycle".
- Warsaw: "The border at a run".
- **Zagreb**: "The border of the night train".



RIGHTS SOLD: Spanish: Fragmenta Editorial **English:** FdE (7 titles in 1 volume)

A SUCCESSFUL SERIES

CLEVER, SHARP AND SHORT ESSAYS ON THE CAPITAL SINS

MORE THAN 10.000 COPIES SOLD!

#7Sins #ShortEssays

A fresh rigorous view of each sin by the new generation of the Catalan essay.

Between scholarship and creativeness, good literary chemistry to the delight of readers.



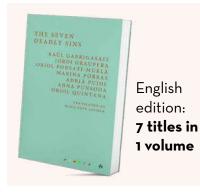
Wrath is the strongest and safest way to say no. It is also the most vehement passion.



Gluttony (La gola) Adrià Pujol



With highly expressive prose, a very unique journey through the West literary, cinematographic, artistic and iconographic tradition.



Greed (L'avarícia) Oriol Ponsatí-Murlà



Envy (L'enveja) Marina Porras



Envy is relational and relative, it needs others to

Greed can be

turned into the

noblest of revolu-

tionary sentiments

or the worst of sins.

What role plays

in our global and

liquid West?

and relative, it needs others to exist. Everything in this sin begins with the eyes. 2 eds.

Pride (La supèrbia) Jordi Graupera



Social pressure against pride is a way to censor strong characters. Pride as a sin to effectively perform social control.

Lust (La luxúria) Anna Punsoda



Lust is not the worst seen sin because we can all understand it, but it is the most feared and against which more literature is written.

Sloth (La mandra) Oriol Quintana



Efficiency and the need to compete lead us to the ban on laziness. But without laziness is not possible to live a life fully human.





Javier Aparicio Maydeu

Full Professor of Spanish and Comparative Literature at Universitat Pompeu Fabra. He worked with Carmen Balcells as literary agent for 15 years. He founded and still manages the Master in Publishing of UPF. Barcelona School of Management. He has been reviewing contemporary fiction at "Babelia", El País for the last 20 years and is still one of the most renowned critics in Spanish language. He is the author of several essays and the editor of critical editions of Nabokov. Calvino and Modiano, all published Cátedra and Alianza.

(Complete profile of the author <u>here</u>)

Tradition Scrapped. In the workshop of the XXth century fiction

(El desguace de la tradición. En el taller de la narrativa del siglo XX)

2011 | **4 ed** Rights sold:

Spanish: Cátedra

#Tradition #ContemporaryNarrative #AmazingBlurbs

⁴⁴ The only book that submerges the reader in the creative process of the great authors of the XX.

JAVIER APARICIO MAYDEU

EL DESGUACE DE LA TRADICIÓN

EN EL TALLER DE LA NARRATIVA DEL SIGLO XX



CLAUDIO MAGRIS - "Happy to be in this book."

THE NEW YORK REVIEW OF BOOKS - "A FORMIDABLE, FAS-CINATING AND SERIOUSLY FUNNY AMUSING BOOK."

EDUARDO MENDOZA - "An extraordinary and stimulating book. One of the few books to thank."

EL PAÍS - "ONE OF THE FEW,

LUCID, INCISORS, STIMULATING, PROTEAN TEXTS THAT TEACH WHY."

ABC CULTURAL – "DAMNED HET-ERODOX, TREMENDOUSLY DOC-UMENTED, BRILLIANTLY WRITTEN AND INTELLIGENTLY RAISED."

LA VANGUARDIA – "ALLOWS THE READER TO BE PART OF THE CRE-ATIVE PROCESS OF THE GREAT AUTHORS OF THE XX CENTURY."

A stimulating visit to the workshop of contemporary narrative, where the reader will observe the details of the process of creation of some of the most significant narrative artifacts of the XXth century. A **practical, interdisciplinary and interactive course** where the reader can surf as he was in internet.



Continuity and Breakdown Alianza, 216p.

The concept of Tradition in Humanities, A short introduction.

A STRATEGIC STUDY TO SEE HOW WHAT'S BEEN CREATED DETER MINES THE CREATION.

"A SMALL HUGE BOOK" Enrique Vila-Matas.

Backlist

Fiction

A story of courage and overcoming, as well as loyalty, love and honor. It portrays with delicacy and mastery a surprising clash of cultures.



CARLES BATLLE

The Double Life of Okita Sõji

Catalan: Columna (464 p)

#TheLastSamurai #WomenAtWar #Feminism #XIXCentury

The little-known story of two rebellious characters.

Mister Palomar in Barcelona

#CalvinoNotCalvino #Flâneur #NewPalomar

A book of minimal journeys through the streets and squares of Barcelona. Moved to this city, Palomar is and is not that of Italo Calvino.



Catalan – Anagrama (192 p) Italian: Solferino **German**: Excerpts in M. Strausfeld's *Bαrcelonα* (Wagenbach). **Audio**: Saga

Carmina Massot's Private Life

#MagneticCharacter #SecretLove OurElders #SecondChances

A disturbing plot that ties present with life balances, family stories, enigmas from the past and how a woman faces old age with bravery. Fast paced and enjoyable.



GEMMA LIENAS

Catalan: Univers (300 p) **Spanish**: HarperCollins

Non Fiction

An essay to rescue the historical context of Shakespeare, to see what was the original purpose of some of his canonical works.

A hilarious rural noir

set in a Pyrenean

village.

Keep My Cows

#Parody #RuralThriller #ContemporaryClassic

ALBERT VILLARÓ

Catalan: Columna (142 p) **Spanish**: Destino **Audio**: Saga

A long-seller that has become a classic!

Shakespeare's Dramas In Context

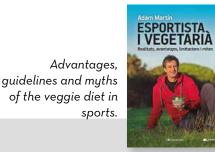
#DemystifyingTheGenious #TheZeroMoment

JORDI COCA

Catalan: Edicions 1984

Ciutat de Barcelona Award in Humanities

Athlete and Vegetarian #VeggieDiet&Sports #DismantlingMyths



El teatre de Shakespeare en el seu context

ADAM MARTÍN SKILTON

Catalan - Cossetània (216 p) **Spanish:** RBA

Authors & Publishers List

Eduard Altarriba Javier Aparicio Maydeu Josep Lluís Badal **Carles Batlle** Joan Carreras Jordi Coca Oriol Comas i Coma **Melcior** Comes Jordi Cussà Balaguer Borja de Riquer Suso de Toro Laia Fàbregas Sandra Freijomil Carlota Gurt Tània Juste Gemma Lienas Joan-Lluís Lluís Salvador Macip Adam Martín David Nel·lo Bel Olid Vicent Partal Albert Plans Sebastià Portell Adrià Pujol Josep M. Quintana Sebastià Roig Jaume Subirana Carles Torner Tina Vallès Albert Villaró Antía Yáñez

> <u>Rights on behalf:</u> Comanegra Litera Òmnium Cultural Jordi Cuixart

On Translation Grants

PURPOSE

Translation of the following types of original Catalan-language works:

a) Literature (fiction, poetry, theatre and graphic novels)b) Philosophy (non-fiction and humanities)

BENEFICIARIES

These grants are available to public and private, Spanish and foreign publishers, natural persons and legal entities that are planning to translate works of Catalan literature and philosophy into other languages during the year the application process takes place or the following year and have acquired, to this effect, the rights to publish the work in print format and distribute it commercially.

CONTACT

Any questions regarding the application submission procedure and/ or documentation that must accompany the application should be addressed to:



-Julià Florit (jflorit@llull.cat) -Maria Jesús Alonso (mjalonso@llull.cat)

Asterisc Agents & Awards

Asterisc Agents was born in 2016 from the infatigable curiosity of two literary agents dynamic in mind and innovative in spirit.

Since then, Asterisc has grown with permanent attention to detail without losing the essence that drives the project, and convinced that only with tenacious work, personal deferential contact and the tireless will of growth and improvement, any goal set can be reached.

Today, Asterisc Agents already has a carefully selected list of authors and foreign representations that consolidate and project the agency to the international market. The authors who have trusted the agency have received awards and recognitions of first national level and their works do travel around the world, where they are being discovered by new readers from other latitudes. Attendance to international salons and book fairs (London, Guadalajara, Frankfurt, Bologna, Turin...) is the way for us to share our books and keep doing what we love and know how to do: to spread the passion for good stories next to its authors, the publishers who publish them and the readers who read them. Want to join us?

LATEST AWARDS TO OUR AUTHORS

• Joanot Martorell Award - Fiction El silenci dels astronautes (Laia Fàbregas, Edicions 62)

• Ciutat de Barcelona Award – Humanities Shakespeare's Dramas in Context (Jordi Coca, Edicions de 1984)

• **Òmnium Award –** Best Novel Shortlist Les altures (Sebastià Portell, Empúries)

Ictineu Award - Best Short Sci-Fi Story
 "Revolucionaris", Barcelona 2059, ciutat de posthumans
 (Salvador Macip, Mai Més)

• **Prudenci Bertrana Award** – Fiction Amor α l'art (Tània Juste, Columna)

Crexells Award to Best Novel - Fiction
 Òmnium Award to Best Novel of the Year - Fiction
 Junil a les terres dels bàrbars (Joan-Lluís Lluís, Club Editor)

Festival 42 Award - Fiction
 La Companyia Nòrdica (Albert Villaró, Columna)

• **Serra d'Or Critics Award** - Fiction *El primer emperador i la reina Lluna* (Jordi Cussà Balaguer, Comanegra)



the reader's

attention.

ASTERISC AGENTS WAS OFFICIALLY LAUNCHED IN SEPTEMBER 1ST 2016 www.asteriscagents.com

Carlota Torrents (carlota@asteriscagents.com) Natàlia Berenguer (natalia@asteriscagents.com)